

	SCHEDULE 1	الجدول 1	
	Additional Services:	الخدمات الإضافية:	
	Relationship to the Agreement	العلاقة بالاتفاقية	
	These Additional Services Terms and Conditions (the "Additional Services Terms") are incorporated into and form part of your Agreement with us. The Additional Services is a "Services" for the purposes of your Agreement with us. With respect to the Additional Services, these Additional Services Terms will prevail to the extent they conflict with your Agreement with us. Where a capitalized term is used but not defined in these Additional Service Terms, it has the meaning given in the Agreement with us.	أدرجت شروط وأحكام الخدمات الإضافية ("شروط الخدمات الإضافية") في اتفاقيتكم المبرمة معنا وتشكل جزءاً منها. وتعتبر الخدمات الإضافية "خدمات" لأغراض اتفاقيتكم المبرمة معنا. وبخصوص الخدمات الإضافية، تسود شروط الخدمات الإضافية الماثلة إلى الحد الذي تتعارض فيه مع اتفاقيتكم المبرمة معنا. يحمل المصطلح المكتوب بأحرف كبيرة المعنى المنصوص عليه في الاتفاقية المبرمة معنا عند استخدام هذا المصطلح إلا أنه لم يُوضع له تعريف في شروط الخدمات الإضافية الماثلة.	
	The availability of the Additional Services is tied to, and contingent upon, your use of our other Services. Once accepted and on full payment of the Fees, we will provide the Additional Services subject to these Additional Services Terms and the Agreement.	يرتبط توفر الخدمات الإضافية باستخدامكم لخدماتنا الأخرى وهو مرهون به. عند سداد كامل الرسوم، ستقدم لكم الخدمات الإضافية، وفقاً لشروط الخدمات الإضافية الماثلة والاتفاقية.	
1	Dashboard Service	خدمة لوحة المعلومات	1
1.1	The Dashboard Service will be available to you for free of cost for the first one month (the "Trial Period") starting from the date when you receive access to Dashboard Service. After end of the Trial Period, unless you have unsubscribed for the Dashboard Service, we will continue to provide the Dashboard Service for the Fees as stated in the Application form or in our email. We reserve the right to amend the Fees from time to time with prior notice to you which shall be payable by you and/or may be deducted by us from the Sale Proceeds.	تتاح خدمة لوحة المعلومات لكم مجاناً خلال الشهر الأول ("الفترة التجريبية") بدءاً من تاريخ حصولكم على إمكانية الوصول إلى خدمة لوحة المعلومات، كما نستمر في تقديم خدمة لوحة المعلومات مقابل الرسوم المقررة في نموذج الطلب أو في بريدنا الإلكتروني بعد انتهاء الفترة التجريبية في حالة عدم إلغاءكم للاشتراك في خدمة لوحة المعلومات، كما نحفظ بحقنا تعديل الرسوم من حين لآخر مع تقديم إشعار مسبق لك والتي تدفعونها و/أو نخصمها من إيرادات المبيعات.	1.1
1.2	If you want to discontinue or unsubscribe for the Dashboard Service during the Trial Period or after, then subject to clause 1.3 below, you must opt out of the Dashboard Service by unsubscribing for the service in writing to us	في حالة رغبتكم في عدم الاستمرار أو إلغاء الاشتراك في خدمة لوحة المعلومات أثناء الفترة التجريبية أو بعدها، رهناً بالبند 1.3 أدناه، تلغي الاشتراك في خدمة لوحة المعلومات عن طريق إلغاء الاشتراك في الخدمة بإرسال إشعار كتابي لنا وفقاً للشروط المنصوص عليها في هذه الوثيقة أو إخطارنا بذلك كتابياً من حين لآخر.	1.2

	in accordance with terms stipulated herein or notified in writing by us from time to time.		
1.3	If you want to opt out during the Trial Period and not be charged for the Dashboard Service, you may notify us any time before or on the 5th day of a calendar month. If you notify after the specified day, you shall be charged Fees for that entire month of notice, and cancellation of the Dashboard Service shall be effective from the next month.	في حالة رغبتكم في إلغاء الاشتراك خلال الفترة التجريبية وعدم تحصيل رسوم منكم مقابل خدمة لوحة المعلومات، نخاطروننا بذلك في أي وقت قبل اليوم الخامس من الشهر التقويمي أو في اليوم الخامس من الشهر التقويمي ، تحاسبون على رسوم الاشتراك لشهر الإشعار بأكمله، ويفعل إلغاء خدمة لوحة المعلومات من الشهر القادم .	1.3
2	Integrated Electronic POS Services	. التكامل الإلكتروني لخدمات نقاط البيع	2
2.1	<u>Our Responsibilities:</u>	<u>مسؤولياتنا</u>	2.1
	We will facilitate provision of Integrated Electronic POS Services by integrating your cash register with the POS Terminal and route the Authorization requests to corresponding Card Schemes or Issuers for Authorization	سوف نقوم بتسهيل تقديم التكامل الإلكتروني لخدمات نقاط البيع من خلال دمج سجل النقد مع محطة نقطة البيع وتوجيه طلبات التفويض إلى أنظمة البطاقات المقابلة أو الجهات المصدرة للتفويض.	
2.2	<u>Your Responsibilities:</u>	<u>مسؤولياتكم:</u>	2.2
	You should ensure that front-end application and the operating system of the Integrated Electronic POS, is secure and updated with malware protection, patches, and integrity monitoring controls. We will not be responsible in case of vulnerability or compromise arising as result of failure of the controls in your environment	ضمان أمان وتحديث الواجهة الأمامية للتطبيق ونظام تشغيل التكامل الإلكتروني لنقاط البيع من البرمجيات الضارة والتحديثات المسؤولة في حالة وضوابط مراقبة السلامة، حيث أننا لا نتحمل وجود ثغرة أمنية أو تسوية ناجمة عن عدم وجود ضوابط في بيئتك.	
	Ensure the networks where Integrated Electronic POS maintained are properly segmented from other network and are hardened in accordance with best practices (including monitor logs for abnormal behavior)	ضمان استمرارية الشبكات المتكاملة إلكترونياً لنقاط البيع مجزأة بشكل صحيح عن الشبكات الأخرى ومحصنة عن شبكات الأخرى ومحصنة وفقاً لأفضل الممارسات. (بما في ذلك سجلات المراقبة للسلوك غير الطبيعي).	
3.	Fraud Shield Terms and Conditions	شروط وأحكام الحماية من الاحتيال	3
3.1	Covered Chargebacks	عمليات رد المبالغ المُسددة المشمولة	3.1
	(i) On full payment of the Fees, we will not hold you responsible for the amount of the Covered Chargeback, for any associated	(1) عند سداد الرسوم بالكامل، لن نحملكم مسؤولية مبلغ عمليات رد المبالغ المُسددة المشمولة، أو أي رسوم رد المبالغ المُسددة المشمولة ذات الصلة، أو عن أي غرامات مفروضة علينا من	

	<p>Covered Chargeback fees, or for any fines imposed on us by the Card Schemes, subject to the Protection Limit as described on our website or your dashboard or via email to you. Protection Limit, as amended by us from time to time, is a fixed amount that will be communicated to you.</p>	<p>خلال أنظمة البطاقة، مع مراعاة حد الحماية على النحو الموضح على موقعنا الإلكتروني أو لوحة المعلومات أو عبر البريد الإلكتروني المُرسَل إليكم. ويُعد حد الحماية - بصيغته التي نعدلها من حين لآخر - مبلغًا ثابتًا نبلغكم به.</p>	
	<p>(ii) We may elect to challenge a Covered Chargeback on your behalf, in which case we will communicate with third parties (including the Card Schemes) for this purpose. Your protection is not affected by whether or not we challenge (successfully or not) a Covered Chargeback. If we successfully challenge a Covered Chargeback, you are not entitled to any proceeds or refunded amounts that we receive from the Card Scheme following the challenge.</p>	<p>(2) يجوز لنا الاعتراض على رد المبالغ المُسددة المشمولة بالنيابة عنكم، وفي هذه الحالة سنتواصل مع جهات خارجية (بما في ذلك أنظمة البطاقة) لهذا الغرض. لا تتأثر حمايتكم بما إذا كنا نعترض (بشكل فعال أم لا) على رد المبالغ المُسددة المشمولة أم لا. إذا نجحنا في الاعتراض رد المبالغ المُسددة المشمولة، فلا يحق لكم الحصول على أي عائدات أو مبالغ مستردة نتلقاها من نظام البطاقة بعد الاعتراض.</p>	
3.2	<p>The Fraud Shield Services is designed to help you reduce the number of Chargebacks that you receive while using the Services. However, you should be aware that Chargeback rates are tracked by the Card Schemes, and that for the purpose of this tracking all of your Chargebacks will be attributed to you (including Chargebacks on Covered Chargebacks). If you exceed the acceptable Chargeback rates specified by the Card Schemes, you may be placed into one or more monitoring programs. If you are using the Fraud Shield Services, and we identify that you are at risk of being placed in a monitoring program, we may require you to promptly take remedial actions (as specified by us) to reduce your Chargeback rate.</p>	<p>صُممت خدمات الحماية من الاحتيال لمساعدتكم على تقليل عدد عمليات رد المبالغ المُسددة التي نتلقاها أثناء استخدام الخدمات، إلا أنه يتعين عليكم إدراك أن معدلات رد المبالغ المُسددة تخضع للرقابة من خلال نظام البطاقة، وأنه لغرض هذه المراقبة، ستُنسب جميع عمليات رد المبالغ المُسددة إليكم (بما في ذلك عمليات رد المبالغ المُسددة على عمليات رد المبالغ المُسددة المشمولة). وإذا تجاوزت معدلات رد المبالغ المُسددة المقبولة المحددة في نظام البطاقة، فستخضعون لبرنامج أو أكثر من برامج المراقبة. وفي حالة استخدام خدمات الحماية من الاحتيال، وأدركنا أنكم معرضون لخطر وضعكم في برنامج مراقبة، يجوز لنا مطالبتكم باتخاذ إجراءات تصحيحية على الفور (وفق ما نقره) لتقليل معدل رد المبالغ المُسددة.</p>	3.2
3.3	<p>New Merchants</p>	<p>التجار الجدد</p>	3.3
	<p>If you are a New Merchant, and we have activated your access to the Fraud Shield Services, we will not pay you the amount for Covered Chargebacks during the Evaluation Period. Instead, we will hold these amounts, and only pay them to you once you have successfully passed our internal control processes, including our processes related to credit and fraud risk. We may extend the</p>	<p>إذا كنتم تجار جدد، وفعلنا وصولكم إلى خدمات الحماية من الاحتيال، فلن نسدد لكم مبلغ عمليات رد المبالغ المُسددة المشمولة خلال فترة التقييم. وبدلاً من ذلك، سنحتفظ بهذه المبالغ، ولن نسددها لكم إلا بعد اجتياز عمليات الرقابة الداخلية بنجاح، بما في ذلك عملياتنا المتعلقة بمخاطر الائتمان والاحتيال. ويجوز لنا تمديد فترة التقييم بناءً على معايير معينة نحددها. وفي حالة عدم الوفاء بهذه المعايير خلال فترة التقييم، تُنهي شروط الحماية من الاحتيال الماثلة تلقائيًا، ولن يحق لكم أي مبالغ نحتفظ بها (أو مستحقة لكم) فيما يتعلق بعمليات رد المبالغ المُسددة المشمولة.</p>	

	Evaluation Period based on certain criteria determined by us. If during the Evaluation Period these criteria are not met, then these Fraud Shield Terms will automatically terminate, and you will not be entitled any amounts held by us (or otherwise owed to you) with respect to Covered Chargebacks.		
3.4	Your Responsibility	مسؤوليتكم	3.4
(i)	As and when it is provided by us, it is your responsibility to accept the latest version of the software on the POS Terminal.	عند تقديم الخدمة إليكم من طرفنا، تقع على عاتقكم مسؤولية قبول أحدث إصدار من البرنامج على محطة نقطة البيع .	<u>أولاً</u>
(ii)	For each Transaction, the Fraud Shield Services will use machine learning technology to initially calculate the likelihood of the Fraud Chargeback or Service Chargeback, based upon fraud analytics and detection tools. If the likelihood of a Transaction being Covered Chargeback is less than a predetermined threshold (set by us), then we will allow the Transaction to proceed. If such Transactions results in a Covered Chargeback, we will not hold you responsible for the amount of the Covered Chargeback.	بخصوص كل معاملة، تستخدم خدمات الحماية من الاحتيال تقنية التعلم الآلي لحساب احتمالية استرداد تكاليف الاحتيال أو استرداد تكاليف الخدمة بشكل مبدئي استناداً إلى تحليلات الاحتيال وأدوات الكشف. إذا كانت احتمالية تغطية المعاملة لرد المبالغ المُسددة أقل من الحد المحدد مسبقاً (الذي حددناه)، فنسمح بمواصلة المعاملة، أما إذا أدت هذه المعاملات إلى رد المبالغ المُسددة المشمولة، فلن نحملكم المسؤولية عن مبلغ رد المبالغ المُسددة المشمولة.	<u>ثانياً</u>
(iii)	If the Covered Chargeback exceeds the predetermined threshold, we may give you the ability to tell us that the Transaction should proceed. If we provide you with this ability, and you tell us, or have told us, to proceed with the Transaction, then the Transaction will no longer be protected and Section 3.1 will not apply, and you will remain fully responsible and liable to us if Transaction is subject to a Covered Chargeback.	إذا تجاوزت عملية رد المبالغ المُسددة المشمولة الحد المحدد مسبقاً، يجوز لنا تمكينكم من إخبارنا بوجود متابعة المعاملة، وإذا مكنكم من ذلك وأخبرتمونا مباشرة بالمعاملة، فلن تكون ، وتحمل كامل 3.1 المعاملة محمية بعد الآن ولن يسري القسم المسؤولية القانونية والمالية تجاهنا إذا خضعت المعاملة لرد المبالغ المُسددة المشمولة.	<u>ثالثاً</u>
(iv)	The Fraud Shield Services is most effective when it is able to see all of your Transactions. You agree to submit all the Transactions relating to your business exclusively through us. In addition, you must not, and you are prohibited from, selectively routing your Transaction so that you route your higher-risk Transactions to the Fraud Shield Services provided by us. If we believe that you are engaging in such selective routing, we may require you to provide us with a detailed	تصل خدمات الحماية من الاحتيال إلى أقصد درجات الفعالية عندما تكون قادرة على الوصول إلى جميع معاملاتكم. أنتم توافقون على تقديم جميع المعاملات المتعلقة بعملكم حصرياً من خلالنا. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز لكم - ويحظر عليكم - توجيه معاملاتكم بشكل اختياري بحيث توجهون معاملاتكم ذات المخاطر العالية إلى خدمات الحماية من الاحتيال التي نقدمها. وإذا رأينا أنكم منخرطون في مثل هذا التوجيه الاختياري، يجوز لنا مطالبتكم بموافقتنا بوصف تفصيلي بسبب توجيهكم. إذا رأينا لاحقاً أنكم منخرطون في توجيه تمييزي، يجوز لنا تحميلكم مسؤولية عمليات رد المبالغ المُسددة المشمولة (والرسوم والغرامات المرتبطة بها).	<u>رابعاً</u>

	description of your routing logic. If we subsequently determine that you have engaged in discriminatory routing, we may hold you responsible for Covered Chargebacks (and associated fees and fines).		
(v)	We may also hold you responsible for a Covered Chargeback if: (a) you are in breach of these Fraud Shield Terms or your Agreement with us, (b) you provide us with inaccurate or incomplete information for a Covered Chargeback or where it is an illegitimate claim for Covered Chargeback (as determined by us), (c) the Covered Chargeback exceeds the Protection Limit, as described in Section 2; (d) you are a New Merchant, as described in Section 3, or (e) the Covered Chargeback occurred before the date on which we activated your access to the Fraud Shield Services, or after the date on which these Fraud Shield Terms expire or are terminated, or (f) when the Transaction was Reversed or Refunded by you.	كما يجوز لنا تحميلكم مسؤولية رد المبالغ المُسددة المشمولة في الحالات الآتية: (أ) انتهكتكم شروط الحماية من الاحتيال الماثلة أو اتفقيتكم المبرمة معنا، أو (ب) قدمتم لنا معلومات غير دقيقة أو غير كاملة بخصوص رد المبالغ المُسددة المشمولة أو إذا كانت بمثابة المطالبة غير المشروعة برد المبالغ المُسددة المشمولة (على النحو الذي نحدده)، أو (ج) تجاوز رد المبالغ المُسددة المشمولة حد الحماية، على النحو الموضح في القسم 2؛ (د) إذا كنتم تجارًا جدد على النحو الموضح في القسم 3، أو (هـ) حدثت عملية رد المبالغ المُسددة المشمولة قبل تاريخ تفعيل وصولكم إلى خدمات الحماية من الاحتيال، أو بعد تاريخ انتهاء أو إنهاء شروط الحماية من الاحتيال الماثلة، أو (و) عندما تلغون المعاملة تستردونها.	<u>خامسًا</u>
(vi)	In addition to any other provision of these Fraud Shield Terms or your Agreement with us, you expressly agree that you will not use the Fraud Shield Services for any purpose, function, or feature not described to you by us. You also expressly agree that you will follow all best practices identified in our communication from time to time for the Fraud Shield Services.	عطفًا على أي شرط آخر من شروط الحماية من الاحتيال الماثلة أو اتفقيتكم المبرمة معنا، فإنكم توافقون صراحةً على أنكم لن تستخدموا خدمات الحماية من الاحتيال لأي غرض أو وظيفة أو ميزة لم نوضحها لكم. كما توافقون صراحةً على أنكم ستتبعون جميع أفضل الممارسات المحددة في مراسلاتنا من حين لآخر فيما يتعلق بخدمات الحماية من الاحتيال.	<u>سادسًا</u>
3.5	Fees	الرسوم	3.5
	We will provide the Fraud Shield Services to you for the Fees communicated to you via email. We will automatically deduct the Fees from your Settlement Funds. We will have the right to amend the Fees from time to time. Any such change will be communicated to you in writing.	سنقدم لكم خدمات الحماية من الاحتيال لقاء الرسوم التي نرسلها إليكم عبر البريد الإلكتروني، وسنخصم تلقائيًا الرسوم من أموال التسوية الخاصة بكم، ويحق لنا تعديل الرسوم من حين لآخر، وسنوافيكم بأي تغيير من هذا القبيل كتابيًا.	
3.6	Term and Termination	المدة والإنتهاء	3.6
(i)	These Fraud Shield Terms commence when we confirm your enrollment in the Fraud Shield Services via the Dashboard or email, or on the date of your first Covered Chargeback	يبدأ تطبيق شروط الحماية من الاحتيال الماثلة عندما نؤكد تسجيلكم في خدمات الحماية من الاحتيال عبر لوحة المعلومات أو البريد الإلكتروني، أو في تاريخ أول رد مبالغ مُسددة مشمولة (أيهما يحدث أولاً) وتستمر ما لم ينهيا أحد الطرفين مسبقًا على	<u>أولاً</u>

	(whichever occurs first) and continue unless terminated earlier by a party as provided in this Section 9 or pursuant to your Agreement with us. Your enrollment in the Fraud Shield Services does not mean that your use of the product is activated. We will notify you (via the Dashboard or email) when we activate your access to the Fraud Shield Services, and we may delay or deny activation for any reason.	النحو المنصوص عليه في هذا القسم 9 أو وفقاً لاتفاقيتكم المبرمة معنا. ولا يعني تسجيلكم في خدمات الحماية من الاحتيال تفعيل استخدامكم للمنتج. وسنخطرکم (عبر لوحة المعلومات أو البريد الإلكتروني) عند تفعيل وصولكم إلى خدمات الحماية من الاحتيال، ويجوز لنا تأخير التفعيل أو رفضه لأي سبب كان.	
(ii)	Either you or us may terminate your access to the Fraud Shield Services at any time and for any reason by providing notice to the other party. Termination of Fraud Shield Services will not result in termination of the other Services under the Agreement. Your access to the Fraud Shield Services may be automatically suspended if we suspend your use of any of the Services as provided in your Agreement with us. These Fraud Shield Terms will automatically terminate if your Agreement with us is terminated. If you terminate the Fraud Shield Services within six (6) months of enrollment, you will be entitled to a full refund of Fees paid. If you terminate the Fraud Shield Services after six (6) months of enrollment, you will be entitled to refund of Fees of that month in which you have requested for termination. Notwithstanding the above, you will not be entitled to any refund of Fees paid if you have terminated the Fraud Shield Services and have claimed or received Chargeback Protection from us or in case where we have terminated your enrollment in the Fraud Shield Services for any reason whatsoever.	يجوز لكم أو لنا إنهاء وصولكم إلى خدمات الحماية من الاحتيال في أي وقت ولأي سبب من خلال تقديم إشعار إلى الطرف الآخر. ولن يؤدي إنهاء خدمات الحماية من الاحتيال إلى إنهاء الخدمات الأخرى بموجب الاتفاقية. ويجوز وقف وصولكم إلى خدمات الحماية من الاحتيال تلقائياً في حالة وقف استخدامكم لأي من الخدمات على النحو المنصوص عليه في اتفاقيتكم المبرمة معنا. وتنتهي شروط الحماية من الاحتيال الماثلة تلقائياً في حالة إنهاء اتفاقيتكم المبرمة معنا. إذا قمت بإنهاء خدمات الحماية من الاحتيال خلال ستة (6) أشهر من التسجيل، فسيحق لك استرداد كامل الرسوم المُسددة. إذا أنهيت خدمات الحماية من الاحتيال بعد ستة (6) أشهر من التسجيل، يحق لكم استرداد رسوم ذلك الشهر الذي طلبتم فيه الإنهاء. وعلى الرغم مما ورد أعلاه، لن يحق لكم استرداد أي رسوم مُسددة إذا أنهيت خدمات الحماية من الاحتيال وطلبتم منا حماية رد المبالغ المُسددة أو حصلت على تلك الحماية أو إذا ألغينا تسجيلكم في خدمات الحماية من الاحتيال لأي سبب كان .	<u>ثانياً</u>
4.	Payout Services Terms and Conditions	شروط وأحكام خدمات الدفع	4
4.1	Your responsibilities	مسؤوليتكم	4.1
	(i) The availability of the Payout Services is tied to, and contingent upon, your use of our other Services. (ii) In order to use Payout Services, you must have a valid Merchant Id (s) and you have	(1) يُعد توافر خدمات الدفع مرتبطاً ومرهوناً باستخدامكم لخدماتنا الأخرى. (2) ولتفعيل استخدام خدمات الدفع ، يجب أن يكون لديك بطاقة تعريف تاجر صالحة وحينها سوف تحصل على إذن منا	

<p>received our permission to use Payout Services. We may impose additional eligibility criteria or further restrict the availability of Payout Services.</p> <p>(iii) Once approved and on full payment of the Fees, you may use the Payout Service to send Payouts to Eligible Beneficiary holding Eligible Accounts for making payments in connection with your business.</p> <p>(iv) Payout Services may not be used for one-off payments, payroll, sending money to family and friends, or for any use that we determine presents a higher than acceptable level of risk. We may add further restrictions at any time in our sole discretion.</p> <p>(v) You shall not request Payout Services if you are aware or have reasons to believe that such Payouts to an Eligible Beneficiary would be in breach of any Applicable Laws.</p> <p>(vi) You will provide each Eligible Beneficiary details in advance as required by us to perform the Payout Services. You understand that we shall be entitled to decline making a Payout in accordance with Applicable Laws, our policies or for any other reason.</p> <p>(vii) You shall create and maintain adequate policies and procedures (and where applicable carry out credit checks) relating to prevention of money laundering, financial crimes, fraud and illegal activity. You shall immediately inform us of any actual or attempted fraud or other suspicious/illegal activity and provide us with such information or documents as we may reasonably require or request from you to support our investigation.</p> <p>(viii) To provide the Payout Services, it is essential that you fund our Payout Services Designated Account or have enough Sale Proceeds which are due and payable to you.</p> <p>(ix) You may use your Designated Bank Account to fund our Payout Services Designated Account. Alternatively, we are</p>	<p>لاستخدام خدمات الدفع. يجوز لنا فرض معايير أهلية إضافية أو تقييد توفر خدمات الدفع بشكل أكبر.</p> <p>(3) بمجرد الموافقة وتحصيل كافة الرسوم، يجوز لكم استخدام خدمة الدفع لإرسال المبالغ إلى المستفيدين المستحقين الذين يملكون حسابات مؤهلة لإجراء عمليات الدفع المرتبطة بعملكم.</p> <p>(4) لا يجوز استخدام خدمات الدفع لمرة واحدة، أو دفع رواتب الموظفين، أو إرسال الأموال إلى العائلة والأصدقاء، أو لأي استخدام نرى أنه يمثل مستوى مخاطرة أعلى من المقبول. ويجوز لنا إضافة المزيد من القيود في أي وقت كما يتراءى لنا.</p> <p>(5) لا يحق لكم طلب خدمات الدفع إذا أدركتم أو لديكم أسباب للاعتقاد بأن مثل هذه الدفع تمثل انتهاكاً لأي قوانين معمول بها إلى المستفيد المؤهل.</p> <p>(6) سوف نقوم بتقديم كافة التفاصيل إلى كل مستفيد مؤهل كما نطلب منكم لتأدية خدمات الدفع هذه. أنت تتفهم أنه يحق لنا رفض إجراء الدفع وفقاً للقوانين المعمول بها أو سياساتنا أو لأي سبب آخر.</p> <p>(7) يجب عليك إنشاء السياسات والإجراءات الملزمة والحفاظ عليها (وأينما يلزم الأمر قم بإجراء الفحوصات الائتمانية) المرتبطة بمنع غسل الأموال والجرائم المالية والاحتيال والأنشطة غير القانونية. ويتوجب عليك إخطارنا على الفور في حال حدوث أي محاولة احتيالية فعلية أو أنشطة مشبوهة/غير قانونية أخرى، وتقديم المعلومات والمستندات المتعلقة بمثل هذا الفعل إلينا، حيث نطلب منكم أو نطالبكم بشكل معقول دعم تحقيقنا.</p> <p>(8) لتقديم خدمات الدفع، من الضروري أن تقوم بتمويل الحساب المخصص لخدمات الدفع لدينا أو أن يكون لديك ما يكفي من عائدات البيع المستحقة الدفع لك.</p> <p>(9) يجوز لكم استخدام الحساب البنكي الخاص بكم لتمويل حسابنا الخاص بخدمات الدفع. وبالمقابل، نحن مفوضون من طرفكم بتمويل الحساب الخاص بخدمات الدفع باستخدام عوائد البيع المستحقة الدفع لكم. إذا سحبتكم موافقتكم لأي سبب أو في حال عدم وجود أموال كافية في حسابنا المخصص لخدمات الدفع، تدركون أننا قد لا نتمكن من تقديم كل أو جزءاً من خدمات الدفع إليكم. تعامل طلب عوائد البيع (المرتبطة بالخدمات الأخرى) لخدمات الدفع على أنها العوائد الكاملة والنهائية للخدمات الأخرى في الاتفاقية.</p> <p>(10) في حال قمتم بتعيين مستخدم مسؤول عن بوابة الدفع كما هو موضح في الطلب حيث يفوض شخص بالنيابة عنكم لإدارة</p>
--	---

<p>also authorised by you to fund the Payout Services Designated Account using the Sale Proceeds that are due and payable to you. If you withdraw your consent for any reason or if there are insufficient funds in our Payout Services Designated Account, you understand that we may not be able to provide Payout Services to you in whole or in part. Application of the Sale Proceeds (relating to other Services) for Payout Services will be treated as full and final completion of such other Services in the Agreement.</p> <p>(x) You have duly appointed a Payout portal admin user as identified in the Application as an authorized person to manage the Online Platform on your behalf. You remain fully responsible and liable for all activities and actions on the Online Platform by Payout portal admin user. You and the Payout portal admin users are responsible for safeguarding the passwords of the Online Platform. It is your responsibility to inform us in writing to add or remove a Payout portal admin user.</p>	<p>المنصة الإلكترونية. يقع على عاتقكم كامل المسؤولية والالتزام عن كافة النشاطات والإجراءات التي تقام على المنصة الإلكترونية من المستخدم المسؤول عن بوابة الدفع. وتعتبر أنت ومستخدمو إدارة بوابة الدفع مسؤولون عن حماية كلمات المرور الخاصة بالمنصة الإلكترونية. وتقع على عاتقك مسؤولية إبلاغنا كتابيًا بإضافة أو إزالة مستخدم إدارة بوابة الدفع.</p>	
<p>4.2 Requirements for Payouts to your Eligible Beneficiary</p> <p>(i) Upon your written request or on termination of this Agreement or Payout Services or any funds which are unused for more than 30 days, as the case may be, we will remit the remaining unapplied amounts to the Designated Bank Account, less any applicable Losses, bank charges and outstanding Fees at your expense.</p> <p>(ii) You shall as soon as practicable, verify the correctness and completeness of all Payouts made by us. Complaints and objections about payments may only be made in writing within 8 (eight) weeks after receipt of the Payout Instruction in question after which we shall not entertain any complaints or objections.</p> <p>(iii) We or our bankers may require you to produce additional proofs or evidence or documentation to prove the business relationship between you and the Eligible Beneficiary. You understand and agree that</p>	<p>متطلبات الدفع للمستفيدين المؤهلين من طرفكم</p> <p>(1) بناءً على الإشعار المكتوب من طرفكم أو عند إنتهاء هذه الاتفاقية أو خدمات الدفع أو أي أموال غير مستخدمة لأكثر من 30 يومًا، حسب مقتضى الحال، سوف نقوم بترحيل المبالغ المتبقية الغير مستغلة إلى الحساب البنكي المخصص لها، مقطوعًا منها الخسائر والرسوم البنكية والرسوم المستحقة القابلة للتطبيق على نفقتكم الخاصة.</p> <p>(2) يجب عليك التحقق من دقة واكتمال جميع العائدات التي تمت من طرفنا كما هو معمول به في أقرب وقت. لا يجوز تقديم الشكاوى والاعتراضات بشأن المدفوعات إلا كتابيًا في غضون 8 (ثمانية) أسابيع من استلام تعليمات الدفع المعنية وبعد ذلك لن نستقبل أي شكاوى أو اعتراضات</p> <p>(3) قد نطلب نحن أو المصرفيون من طرفنا تقديم أدلة إضافية أو إثباتات أو وثائق لإثبات علاقة العمل بينكم وبين المستفيدين المؤهلين. حيث أنك تتفهم وتوافق على أنه حتى تقديم هذه الأدلة الإضافية أو الإثباتات أو الوثائق إلينا (أو إستيفاء المصرفيون من طرفنا) قد لا نتمكن من تفعيل تعليمات الدفع. وسوف لا نتحمل المسؤولية أو نكون ملزمين تجاه أي تسديد للمدفوعات المستحقة إلى:</p> <p>(أ) الأموال المحجوزة أو الغير متاحة بموجب إجراء من هيئة إنفاذ قانوني أو هيئة تنظيمية أو طرف آخر. سنبدل جهودًا معقولة</p>	<p>4.2</p>

	<p>until these additional proofs or evidence or documentation are provided to our (or our bankers satisfaction) we may not be able affect the Payment Instruction. We will not be liable or responsible for any non-payment due to:</p> <p>(a) Funds are seized or made unavailable by an action of a law enforcement body, regulator or other third party. We shall use commercially reasonable efforts, at your expense, to assist you in securing release of such funds as soon as possible; or</p> <p>(b) there are insufficient available funds to cover the payments requested in the Payment Instruction, including any taxes or associated bank charges.</p>	<p>تجاريًا، على نفقتك الخاصة، لمساعدتك في تأمين الإفراج عن هذه الأموال في أقرب وقت ممكن؛ أو</p> <p>(ب) لا توجد أموال كافية متاحة لتغطية المدفوعات المطلوبة في تعليمات الدفع، بما في ذلك أي ضرائب أو رسوم بنكية ذات صلة</p>	
4.3	<p>(i) To receive a Payout, each of your Eligible Beneficiary must have an Eligible Beneficiary Bank Account</p> <p>(ii) The Eligible Beneficiary or you will be responsible for any charges (including conversion charges) imposed by our Payout Services Designated Account or the Eligible Beneficiary Bank Account due to the Payouts being in Approved Currency.</p> <p>(iii) We will only make Payouts to an Eligible Beneficiary Bank Account that is held in the name of an Eligible Beneficiary detailed in the Payment Instruction.</p>	<p>(1) لاستلام العائد، يجب أن يكون لدى كل مستفيد مؤهل حساب مصرفي للمستفيد المؤهل.</p> <p>(2) ستكون أنت أو المستفيد المؤهل مسؤولاً عن الرسوم (بما في ذلك رسوم التحويل) المفروضة من خلال الحساب المخصص لخدمات العائد أو الحساب البنكي للمستفيد المؤهل نظرًا لكون المدفوعات بالعملة المعتمدة.</p> <p>(3) سوف نقوم فقط بتحويل المدفوعات إلى الحساب البنكي للمستفيد المؤهل والذي يحمل اسم المستفيد المؤهل المفصل في تعليمات الدفع.</p>	4.3
4.4	Fees	الرسوم	4.4
	<p>We will provide the Payout Services to you for the Fees as set forth in the Agreement or as communicated to you via email. We will automatically deduct the Fees, Losses and Levies from your Designated Bank Account. If there are any incremental sum payable, we may recover it from your Sale Proceeds or we will raise an invoice which is payable immediately. We will have the right to amend the Fees from time to time. Any such change will be communicated to you in writing.</p>	<p>سوف نقدم خدمات الدفع إليكم مقابل الرسوم المنصوص عليها في الاتفاقية أو في البريد الإلكتروني المرسل إليكم. سنقوم بخصم الرسوم والخسائر والضرائب تلقائيًا من حسابكم المصرفي المخصص. إذا كان هناك أي مبلغ إضافي مستحق الدفع، فيجوز لنا استرداده من عائدات البيع الخاصة بك أو سنقوم بإصدار فاتورة مستحقة الدفع على الفور. وسيحق لنا تعديل الرسوم من حين لآخر. وسنوافيكم بأي تغيير من هذا القبيل كتابيًا</p>	
4.5	Term and Termination	المدة والإنهاء	4.5

	These Payout Services Terms commence when we confirm your enrollment in the Payout Services via the Dashboard or email or the acceptance of the Application or an addendum and continue unless terminated earlier by a party pursuant to your Agreement with us.	يبدأ تطبيق شروط خدمات الدفع عندما نؤكد تسجيلكم في خدمات الدفع عبر لوحة المعلومات أو البريد الإلكتروني أو قبول الطلب أو الملحق وتستمر ما لم ينهيا أحد الطرفين مسبقاً على النحو المنصوص عليه	
5	Smart Bundle Services Terms and Conditions	شروط وأحكام خدمات الحزمة الذكية	5
5.1	Covered POS Terminal Charges	رسوم محطات نقاط البيع المشمولة	5.1
(i)	On full payment of the Fees, we will not hold you responsible for the costs, fees and charges incurred on (a) POS Terminal Accessories for your business and/or (b) replacement of up to two (2) POS Terminals due to accidental damage (including faults or malfunction) of the POS Terminal.	عقب تسديد إجمالي الرسوم، سوف لن نحملكم التكاليف والرسوم والمصاريف المتكبدة على (1) ملحقات محطات نقاط البيع الخاصة بعملكم و/أو (ب) استبدال ما يصل إلى اثنين (2) من محطات نقاط البيع بسبب تلف عرضي (بما في ذلك الأعطال أو الخلل الوظيفي) في محطة نقطة البيع.	<u>أولاً</u>
(ii)	POS Terminal Protection shall not cover (a) repair of equipment or accessories damage caused by abuse, misuse, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) damage caused by operating the POS Terminal Accessories outside the permitted or intended uses as prescribed by us from time to time; (c) deliberate mishandling of or damage to the POS Terminals or POS Terminal Accessories.	لا تغطي حماية محطة نقطة البيع (أ) إصلاح المعدات أو الملحقات التي اتلفت نتيجة لسوء الاستخدام أو الجهل بالاستخدام أو الفيضانات أو الحرائق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الضرر الذي يحدث نتيجة تشغيل ملحقات محطة نقطة البيع في غير الإطار المسموح به أو المقصود به استخدامها كما هو موضح من طرفنا من حين لآخر؛ (ج) سوء التعامل المتعمد أو إتلاف ملحقات محطة نقطة البيع.	<u>ثانياً</u>
5.2	Your Responsibility	مسؤولياتكم	5.2
(i)	You shall be responsible to follow the Fair Use guidelines as determined by us from time to time. We may, at our sole discretion, deny the provision of any or all of Smart Bundle Services to you or decide to charge Fees if we, in our sole discretion, determine that you have not complied with or exceeded the Fair Use guidelines	ستكون مسؤول عن اتباع إرشادات الاستخدام العادل كما نحددها من وقت لآخر. يجوز لنا، وفقاً لتقديرنا الخاص، رفض تقديم أي أو كل خدمات الحزمة الذكية إليك أو أن نقرر تحصيل رسوم إذا قررنا، كما يترأى لنا ذلك، في حالة أنك لم تمتثل لإرشادات الاستخدام العادل أو تجاوزتها.	<u>أولاً</u>
(ii)	You will be responsible to pay our Fees if you wish to avail Smart Bundle Services once you exceed the limits under the Fair Use guidelines. Replacement requests for faulty POS Terminals beyond 2 (two) POS Terminals	تكون مسؤول عن تسديد رسومنا إذا رغبت في الاستفادة من خدمات الحزمة الذكية بمجرد تجاوز الحدود المنصوص عليها في إرشادات الاستخدام العادل. تفرض رسوم على طلبات استبدال محطات نقاط البيع المعطلة التي تزيد عن 2 (اثنين) محطات نقاط بيع في السنة التقويمية وفقاً لرسومنا القياسية.	<u>ثانياً</u>

	in a calendar year will be charged as per our standard Fees.		
5.3	Fees	الرسوم	5.3
	We will provide the Smart Bundle Services to you for the Fees communicated to you in the Application or via email. We will automatically deduct the Fees from your Sale Proceeds. We will have the right to amend the Fees from time to time. Any such change will be communicated to you in writing.	سنقدم لكم خدمات الحزمة الذكية لقاء الرسوم التي نرسلها إليكم عبر البريد الإلكتروني، وسنخصم تلقائيًا الرسوم من عوائد البيع الخاصة بكم، ويحق لنا تعديل الرسوم من حين لآخر، وسنوافيكم بأي تغيير من هذا القبيل كتابيًا.	
5.4	Term and Termination	المدة والإنهاء	5.4
(i)	These Smart Bundle Terms commence when we confirm your enrollment in the Smart Bundle Services via the Dashboard or email or Application and continue unless terminated earlier by a party as provided in this Section 9 or pursuant to your Agreement with us.	يبدأ تطبيق شروط خدمات الحزمة الذكية عندما نؤكد تسجيلكم في خدمات الحزمة الذكية عبر لوحة المعلومات أو البريد الإلكتروني أو الطلب وتستمر ما لم ينهيا أحد الطرفين مسبقًا على النحو المنصوص عليه في هذا القسم 9 أو وفقًا لاتفاقيتكم المبرمة معنا.	أولاً
(ii)	You may terminate the Smart Bundle Services at any time by giving us 30 days advance written notice. We can terminate the Smart Bundle Services by giving you an advance written notice. Termination of Smart Bundle Services will not result in termination of the other Services under the Agreement. Your access to the Smart Bundle Services may be automatically suspended if we suspend your use of any of the Services as provided in your Agreement with us. These Smart Bundle Terms will automatically terminate if your Agreement with us is terminated.	يجوز لكم إنها خدمات الحزمة الذكية في أي وقت من خلال كتابة إشعار مسبق إلينا قبل 30 يومًا. وبالنسبة لنا، يحق لنا إنهاء خدمات الحزمة الذكية من خلال كتابة إشعار مسبق إليكم. لن يكون إنهاء خدمات الحزمة الذكية ناجمًا عنه توقف الخدمات الأخرى بموجب الاتفاقية. قد يتوقف وصولكم إلى خدمات الحزمة الذكية تلقائيًا إذا قمنا بإيقاف استخدامكم لأي من الخدمات كما هو منصوص في اتفاقيتكم المبرمة معنا. تنتهي شروط خدمات الحزمة الذكية هذه تلقائيًا في حالة إنهاء اتفاقيتكم المبرمة معنا.	ثانيًا
6	FreedomPay Services Terms and Conditions	شروط وأحكام خدمات فريدم باي	6
6.1	Our Responsibility	مسؤوليتنا	6.1
	(i) You agree that FreedomPay or we shall have responsibility to you for any Transactions submitted or reported for settlement as per the Agreement on the actual date of the Transaction. For Transactions submitted or reported after such time limit stated in the Agreement, we or FreedomPay will attempt to process such	(1) توافق على أن يقع على عاتق منصة فريدم باي أو نحن مسؤولية أي تحويلات قد أجريت أو أبلغ عنها للتسوية وفقًا للاتفاقية في تاريخ التحويل الفعلي. فيما يتعلق بالمعاملات التي أجريت أو أبلغ عنها بعد الحد المنصوص عليه في الاتفاقية، سنحاول نحن أو منصة فريدم باي معالجة هذه المعاملات إذا كانت البيانات متاحة، ولكننا نحن أو منصة فريدم لن نتحمل مسؤولية تجاهك إذا لم نتمكن نحن أو فريدم باي من معالجة هذه المعاملات.	

	<p>Transactions if the data is available, but we or FreedomPay will have no liability to you if we or they are unable to process such Transactions.</p> <p>(ii) We will review any dispute raised on the amount of Sale Proceeds or Fees within sixty (60) days after receipt/deduction. All Sale Proceeds and Fees shall be deemed accepted if not disputed in writing by you within sixty (60) days after receipt. Your failure to dispute any Fees or amounts settled within such sixty (60) day period shall constitute a full waiver of any claim related thereto by you.</p> <p>(iii) FreedomPay maintains a status alerting system to notify you about any FreedomPay Services issues. It is strongly recommended that you enroll at freedompay.statuspage.io in order to access FreedomPay system status alerts.</p>	<p>(2) سنقوم بمراجعة أي نزاع ينشأ حول مبلغ عوائد البيع أو الرسوم في خلال ستين (60) يوماً بعد التحصيل/الاستقطاع. تعد جميع عوائد البيع والرسوم مقبولة إذا لم يُنازع عليها كتابياً من طرفكم في خلال ستين (60) يوماً بعد التحصيل. إن إخفاك في الاعتراض على أي رسوم أو مبالغ تمت تسويتها خلال فترة الستين (60) يوماً سيشكل تنازلاً كاملاً عن أي مطالبة تتعلق بها من طرفكم.</p> <p>(3) تحافظ منصة فريدم على حالة النظام التنبيهية لإخطارك حول أي مشكلات تتعلق بالمنصة. نوصيك بشدة للتسجيل على موقع freedompay.statuspage.io لكي تتمكن من الوصول إلى حالة النظام التنبيهية.</p>	
<p>6.2</p>	<p>Your Responsibility</p>	<p>مسؤوليتكم</p>	<p>6.2</p>
	<p>(i) FreedomPay's systems require full SKU level data to be transmitted with each transaction, and accordingly, you must configure its selling systems such as EPOS and eCommerce platforms to pass through full SKU level data with each Transaction.</p> <p>(ii) You must update or modify its systems for any new requirements or changes to existing requirements introduced by any governing body, including End of Life notices for any type of technology ("Required Changes"). Such governing bodies include, but are not limited to, Card Schemes PCI Council, your computer operating system developer, security protocols, IEEE, etc. We or FreedomPay will post a notice on its website about any such Required Changes and the date on which FreedomPay will discontinue support for the prior requirements ("Required Change Implementation Date"). You must access FreedomPay's and our website and merchant portal regularly to check for such notices, and update or modify its systems on</p>	<p>(1) تتطلب أنظمة منصة فريدم باي بيانات مستوى وحدة حفظ المخزون الكاملة لُترسل مع كل معاملة، وبناءً عليه، يجب عليك تكوين أنظمة البيع الخاصة بك مثل منصات نقاط البيع الإلكترونية والتجارة الإلكترونية لتمرير بيانات مستوى وحدة حفظ المخزون الكاملة مع كل معاملة.</p> <p>(2) يجب عليك تحديث أو تعديل أنظمتها لأي متطلبات جديدة أو تغييرات لمتطلبات موجودة بالفعل مقدمة من أي هيئة حكومية، إشعارات نهاية الحياة لأي نوع من التكنولوجيا ("التغييرات المطلوبة"). تشمل الهيئات الحكومية على سبيل المثال لا الحصر، أنظمة البطاقة، ومجلس صناعة بطاقات الدفع، ومطور نظام تشغيل الكمبيوتر الخاص بك، وبروتوكولات الأمان، ومعهد مهندسي الكهرباء والإلكترونيات، وما إلى ذلك. سوف نقوم نحن أو منصة فريدم باي بنشر إشعار على موقعها الإلكتروني حول أي تعديلات مطلوبة من هذا القبيل والتاريخ التي ستتوقف فيه منصة فريدم باي عن دعم المتطلبات المسبقة ("تاريخ تنفيذ التغيير المطلوب"). يجب عليك الوصول إلى موقع منصة فريدم باي و موقعنا الإلكتروني وبوابة التاجر بانتظام للتحقق من مثل هذه الإشعارات وتحديث أو تعديل أنظمتها في أو قبل تاريخ تنفيذ التغيير المطلوب. إذا أخفقت في الامتثال بما ذكر أعلاه، فسوف تتأثر قدرة أنظمتك على معالجة المعاملات من خلال نظام منصة فريدم باي بشدة، حيث أن أنظمتك لن تكون قادرة على الاتصال بأنظمة منصة فريدم باي.</p>	

	or before the Required Change Implementation Date. If you fail to comply with the above, its ability to process Transactions through FreedomPay's System will be severely impacted, as your systems will be unable to connect with FreedomPay's System.		
6.3	Fees	الرسوم	6.3
	We will provide the FreedomPay Services to you for the Fees communicated to you in the Agreement or via email. We will automatically deduct the Fees from your Sale Proceeds. We will have the right to amend the Fees from time to time. Any such change will be communicated to you in writing.	سنقدم لكم خدمات منصة فريدم باي لقاء الرسوم التي نرسلها إليكم عبر البريد الإلكتروني، وسنخصم تلقائيًا الرسوم من عوائد البيع الخاصة بكم، ويحق لنا تعديل الرسوم من حين لآخر، وسنوافيكم بأي تغيير من هذا القبيل كتابيًا.	
6.4	Term and Termination	المدة والإنهاء	6.4
	These FreedomPay Terms commence when we confirm your enrollment in the FreedomPay Services via the Dashboard or email or the acceptance of the Application or an addendum and continue unless terminated earlier by a party pursuant to your Agreement with us.	يبدأ تطبيق شروط خدمات منصة فريدم باي عندما نؤكد تسجيلكم في خدمات منصة فريدم باي عبر لوحة المعلومات أو البريد الإلكتروني أو قبول الطلب أو الملحق وتستمر ما لم ينهيها أحد الطرفين مسبقًا على النحو المنصوص عليه اتفاقيتكم المبرمة معنا.	
6.5	Disclaimers	إخلاء المسؤولية	6.5
	(i) DISCLAIMERS OF LIABILITY FOR CERTAIN ACTIONS. IF ANY OF THE FOLLOWING ACTIONS ARE TAKEN BY YOU OR ON BEHALF OF YOU, OR YOU REQUEST THAT FREEDOMPAY OR WE TAKE ANY OF THE FOLLOWING ACTIONS ON BEHALF OF YOU, CERTAIN NEGATIVE CONSEQUENCES WILL FOLLOW AND FREEDOMPAY'S AND OUR LIABILITY WILL BE FURTHER LIMITED, ALL AS DESCRIBED BELOW: (a) OFFLINE MODE DISABLEMENT DISCLAIMER. IF OFFLINE MODE IS DISABLED, INTERNAL NETWORKING ISSUES IN YOUR SYSTEMS WILL MAKE SUCH SYSTEMS UNABLE TO ACCEPT CREDIT CARD TRANSACTIONS. FURTHER, IF FREEDOMPAY'S GATEWAY IS OFF-LINE OR OTHERWISE UNAVAILABLE, YOU	(1) إخلاء المسؤولية عن أفعال معينة في حالة اتخاذ أي من الإجراءات التالية من جانبكم أو نيابة عنكم، أو إذا طلبتم من منصة فريدم باي أو نحن اتخاذ أي من الإجراءات التالية نيابة عنكم، فنتبع عواقب سلبية معينة وتقيد مسؤولية منصة فريدم باي ومسؤوليتنا بشكل أكبر، على النحو الموضح أدناه: (أ) إخلاء المسؤولية عن تعطيل الوضع غير المتصل في حالة تعطيل الوضع غير المتصل، فلن تتمكنون من مشكلات الشبكة الداخلية في أنظمتكم من جعل هذه الأنظمة غير قادرة على قبول معاملات بطاقات الائتمان. علاوة على ذلك، في حالة أن بوابة منصة فريدم باي غير متصلة أو غير متاحة بأي طريقة أخرى، فلن تتمكنون من قبول معاملات بطاقات الائتمان على الإطلاق (أي في الوضع غير المتصل). لا تتحمل منصة فريدم باي أو نحن مسؤولية عن توقف أوقات التشغيل لأنظمة منصة فريدم باي الناتجة عن تعطيل الوضع غير المتصل، أو عن المشكلات التي تسببها شبكتكم الداخلية أو أنظمتكم، مما يؤدي إلى توقف تشغيل هذه الأنظمة، ولن تتأثر مستويات خدمة	

<p>WILL NOT BE ABLE TO ACCEPT CREDIT CARD TRANSACTIONS AT ALL (I.E., IN OFF-LINE MODE). FREEDOMPAY OR WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR FREEDOMPAY'S SYSTEMS DOWNTIME RESULTING FROM OFFLINE MODE BEING DISABLED, OR FOR ISSUES THAT ARE CAUSED BY YOUR INTERNAL NETWORK OR SYSTEMS, CAUSING SUCH SYSTEMS TO GO OFFLINE, AND FREEDOMPAY'S SERVICE LEVELS WILL BE DEEMED NOT IMPACTED IN ANY WAY BY SUCH DOWNTIME. FOR CLARITY, IF OFFLINE MODE IS DISABLED, YOU WILL NOT BE ELIGIBLE FOR ANY REFUNDS OF FEES, AND OUR AND FREEDOMPAY'S WARRANTIES SHALL STAND VOIDED.</p> <p>(b) CVV DISABLEMENT DISCLAIMER</p> <p>IF PROMPTING FOR THE CVV IS DISABLED (FOR MANUAL TRANSACTIONS ONLY), YOU ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT ANY INTERCHANGE DOWNGRADES RESULTING FROM SUCH CVV DISABLEMENT, AND ANY LIABILITY FOR INCREASED INTERCHANGE CHARGES AND MERCHANT SERVICES CHARGES RESULTING FROM SUCH CVV DISABLEMENT ARE THE SOLE OBLIGATION OF YOU, AND FREEDOMPAY OR WE SHALL HAVE NO LIABILITY TO YOU FOR SUCH CHARGES.</p> <p>(c) CVM DISABLEMENT DISCLAIMER.</p> <p>YOU HEREBY ACKNOWLEDGES THAT IT HAS BEEN INFORMED AND YOU FULLY UNDERSTAND THAT ANY DISABLEMENT OF THE PREFERRED CVM REQUIREMENTS FOR CHIP CARDS; OR OTHER SUPPRESSING OF PREFERRED CVM REQUIREMENTS, IS AT YOUR SOLE RISK AND FREEDOMPAY OR WE SHALL HAVE NO LIABILITY TO YOU OR ANY THIRD PARTY FOR FRAUD CLAIMS OR CHARGEBACKS; A FRAUD CLAIM WILL RESULT IN A LOST CHARGEBACK TO YOU DESPITE THE IMPLEMENTATION OF EMV BY FREEDOMPAY IN YOUR SYSTEM, AND THAT AS SUCH, YOU ASSUME ALL RISK THAT DISABLING PREFERRED CVM REQUIREMENTS ENTAILS, INCLUDING LIABILITY FOR THE CHARGEBACKS.</p>	<p>منصة فريدم باي باي شكل من الأشكال بسبب هذا التوقف. للتوضيح، وفي حالة تعطيل الوضع غير المتصل، فلن نؤهل لاسترداد أي رسوم، وتبطل ضماناتنا و ضمانات منصة فريدم باي.</p> <p>(ب) إخلاء المسؤولية عن تعطيل رمز التحقق من البطاقة</p> <p>إذا تعطل طلب رمز التحقق من البطاقة (للمعاملات اليدوية فقط)، نقرون وتوافقون على أن أي تبادل يؤدي إلى خفض المستوى الناجم عن تعطيل رمز التحقق من البطاقة، وتعد أي مسؤولية فيما يتعلق بزيادة رسوم التبادل ورسوم خدمات التجار الناتجة عن تعطيل رمز التحقق من البطاقة، هي التزامك وحدك، ولن تتحمل منصة فريدم باي أو نحن أي مسؤولية تجاهك عن مثل هذه الرسوم.</p> <p>(ج) إخلاء المسؤولية عن تعطيل حامل البطاقة</p> <p>نقرن أنكم أبلغتم بموجبه وتفهمون تمامًا بأنكم تتحملون المسؤولية منفردين عن تعطيل متطلبات طريقة التحقق من حامل البطاقة المفضلة للبطاقات الذكية، أو تعطيل آخر لمتطلبات طريقة التحقق من حامل البطاقة المفضلة، ولن تتحمل منصة فريدم باي أو نحن أي مسؤولية تجاهكم أو تجاه أي جهة خارجية عن مطالبات الاحتيال أو الاسترداد، تؤدي مطالبة الاحتيال إلى استرداد شحنة مفقودة إليكم على الرغم من تفعيل يورو باي وماستركارد وفيزا بواسطة منصة فريدم باي في نظامكم، وأنكم على هذا النحو، تتحملون كافة المخاطر التي ينطوي عليها تعطيل متطلبات طريقة التحقق من حامل البطاقة المفضلة، بما في ذلك المسؤولية عن عمليات الاسترداد.</p>
--	---

7.	Instant Discount Program Terms and Conditions	شروط برنامج الخصم الفوري وأحكامه	.7
7.1	Your Obligations	التزاماتك	7.1
	<p>(i) To participate in the Instant Discount Program, you must complete the IDP application form and meet the eligibility requirements for onboarding onto the IDP. The details of the IDP Offer, along with such other details as required or requested by us, must be provided and recorded in the application form.</p> <p>(ii) You acknowledge and agree that the information entered in the IDP application form shall be true, accurate, final and binding on you.</p> <p>(iii) You are solely responsible for reviewing the IDP Offer information and are liable for its accuracy.</p> <p>(iv) You warrant that you will comply with all Applicable Laws, including, but not limited to, those related to gambling and defamation. You shall bear sole liability for any breach of such laws or regulations by you or in relation to any IDP Offer information provided.</p> <p>(v) You understand that each transaction where your consumer uses the IDP Offer forms a direct contract between you and your consumer, governed solely by your terms and conditions. We will neither be a party to the transaction nor your terms and conditions.</p> <p>(vi) You warrant that you will provide the IDP Offer in accordance with best industry practices, using all due skill, care, and diligence, as set forth in this Agreement and the terms and conditions agreed with your consumer.</p> <p>(vii) You agree that any claims related to complaints or actions taken by</p>	<p>(للمشاركة في برنامج الخصم الفوري، عليك إكمال نموذج 1 طلب برنامج الخصم الفوري وتلبية متطلبات الأهلية للانضمام إلى البرنامج. يجب تقديم تفاصيل عرض برنامج الخصم الفوري، إلى جانب التفاصيل الأخرى التي نطلبها أو نحتاجها، وتسجيلها في نموذج الطلب.</p> <p>(تفر وتوافق على أن المعلومات المدخلة في نموذج طلب 2 برنامج الخصم الفوري يجب أن تكون صحيحة ودقيقة ونهائية وملزمة لك.</p> <p>(أنت وحدك المسؤول عن مراجعة معلومات عرض برنامج 3 الخصم الفوري وتحمل مسؤولية دقتها.</p> <p>(تضمن أنك ستمتثل لجميع القوانين المعمول بها، بما في 4 ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تلك المتعلقة بالمقامرة والتشهير. تتحمل وحدك المسؤولية عن أي انتهاك لهذه القوانين أو اللوائح من قبلك أو فيما يتعلق بأي معلومات عن عرض برنامج الخصم الفوري المقدمة.</p> <p>(تفهم أن كل معاملة يستخدم فيها المستهلك الخاص بك 5 عرض برنامج الخصم الفوري تشكل عقداً مباشراً بينك وبين المستهلك الخاص بك، وتخضع فقط لشروطك وأحكامك. لن تكون طرفاً في المعاملة ولا في شروطك وأحكامك.</p> <p>(تضمن أنك ستقدم عرض برنامج الخصم الفوري وفقاً 6 لأفضل ممارسات الصناعة، باستخدام كل المهارة والعناية والحرص الواجب، كما هو منصوص عليه في هذه الاتفاقية والشروط والأحكام المتفق عليها مع المستهلك الخاص بك.</p> <p>(توافق على أن أي مطالبات تتعلق بالشكاوى أو الإجراءات 7 التي يتخذها مستهلكو البنوك المشاركة في برنامج الخصم الفوري بخصوص عرض البرنامج يمكن تقديمها فقط إليك مباشرة. لن تكون مسؤولين تحت أي ظرف من الظروف تجاه المستهلكين أو البنوك المشاركة أو أنت، وسيتم إعادة توجيه أي مطالبات يتم تلقيها إليك.</p> <p>(ستكون مسؤولاً عن توفير التدريب لموظفيك فيما يتعلق 8 بعرض برنامج الخصم الفوري.</p> <p>(تفر وتوافق على أن البنوك المشاركة في برنامج الخصم 9 الفوري تُمنح ترخيصاً لاستخدام اسم التاجر وشعاره لنشر تفاصيل عرض برنامج الخصم الفوري لمستهلكيها وإرسال اتصالات عبر أي قناة مفضلة للترويج لعرض البرنامج.</p> <p>(في هذه الفقرة IDP يعني "برنامج الخصومات الفورية" الخدمة التي نقدمها والتي تسمح لك بتقديم خصومات و/أو</p>	

	<p>consumers of the participating banks in the IDP concerning the IDP Offer may only be made directly to you. We will not be liable under any circumstances to the consumers, the participating banks, or you, and any claims so received will be forwarded to you.</p> <p>(viii) You will be responsible for providing training to your staff relating to the IDP Offer.</p> <p>(ix) You acknowledge and agree that the participating banks in the IDP are granted a license to use the Merchant's name and logo to publish details of the IDP Offer to their consumers and to send communications through any preferred channel to promote the IDP Offer.</p> <p>"Instant Discounts Program (IDP)" in this paragraph means service provided by us that allows you to offer discounts and/or promotional offers to your customers, through various payment methods facilitated by us, including Point of Sale (POS), E-Commerce platforms, Soft POS, and any other supported payment channels. Eligible transactions made through these methods may qualify for the applicable discounts and offers in accordance with the terms of this Agreement.</p> <p>"Instant Discounts Program (IDP) Offer" in this paragraph means the specific terms and details of the discount as outlined in the IDP application form.</p>	<p>عروض ترويجية لعملائك، من خلال طرق دفع مختلفة نسهلها، (، ومنصات التجارة الإلكترونية، POS بما في ذلك نقاط البيع) ونقاط البيع البرمجية، وأي قنوات دفع أخرى مدعومة. قد تكون المعاملات المؤهلة التي تتم من خلال هذه الطرق مؤهلة للحصول على الخصومات والعروض المطبقة وفقاً لشروط هذه الاتفاقية.</p> <p>(" في هذه IDP يعني " عرض برنامج الخصومات الفورية) الفقرة الشروط والتفاصيل المحددة للخصم كما هو موضح في نموذج طلب برنامج الخصم الفوري.</p>	
<p>7.2</p>	<p>Fees</p>	<p>الرسوم</p>	<p>7.2</p>
	<p>We will provide the Instant Discount Program services to you for the Fees as set forth in the Agreement or as communicated to you via email or the IDP application form. We will automatically deduct the Fees, Losses and Levies from your Designated Bank Account. If there are any incremental sum payable, we may recover it from your Sale Proceeds or we will raise an invoice which is payable</p>	<p>سنقدم لك خدمات برنامج الخصم الفوري مقابل الرسوم المنصوص عليها في الاتفاقية أو كما تم إبلاغك بها عبر البريد الإلكتروني أو نموذج طلب برنامج الخصم الفوري. سنقوم تلقائياً بخصم الرسوم والخسائر والضرائب من حسابك المصرفي المحدد. إذا كانت هناك أي مبالغ إضافية مستحقة الدفع، فقد نستردّها من عائدات مبيعاتك أو سنصدر فاتورة تكون مستحقة الدفع فوراً. سيكون لدينا الحق في تعديل الرسوم من وقت لآخر. سيتم إبلاغك بأي تغيير من هذا القبيل كتابياً.</p>	

	immediately. We will have the right to amend the Fees from time to time. Any such change will be communicated to you in writing.		
7.3	Term and Termination	المدة والإنهاء	7.3
(i)	These IDP terms commence when we confirm your enrollment in the Instant Discount Program via email, or upon acceptance of the Application or an addendum, and will continue unless terminated earlier by either party pursuant to your Agreement with us.	(1) تبدأ شروط برنامج الخصم الفوري هذه عندما نؤكد تسجيلك في برنامج الخصم الفوري عبر البريد الإلكتروني، أو عند قبول الطلب أو ملحق، وستستمر ما لم يتم إنهاؤها في وقت مبكر من قبل أي من الطرفين وفقاً لاتفاقيتك معنا.	
(ii)	The IDP Offer shall be valid for a minimum duration of twelve (12) months from the effective date, unless terminated earlier by either party.	(2) يكون عرض برنامج الخصم الفوري ساريًا لمدة لا تقل عن اثني عشر (12) شهرًا من تاريخ السريان، ما لم يتم إنهاؤه في وقت مبكر من قبل أي من الطرفين.	
(iii)	We may terminate the IDP Offer without cause upon providing one (1) month's written notice to you.	(3) يجوز لنا إنهاء عرض برنامج الخصم الفوري دون سبب بعد تقديم إشعار كتابي مدته شهر واحد (1) إليك.	
(iv)	You may terminate the IDP Offer without cause upon providing three (3) months' written notice to us.	(4) يجوز لك إنهاء عرض برنامج الخصم الفوري دون سبب بعد تقديم إشعار كتابي مدته ثلاثة (3) أشهر إلينا.	
(v)	You must fulfill any IDP Offer transactions and redemptions that occurred before the termination date.	(5) عليك الوفاء بأي معاملات واستردادات لعرض برنامج الخصم الفوري التي حدثت قبل تاريخ الإنهاء.	
(vi)	You cannot modify or remove any IDP Offer during an ongoing promotional or seasonal campaign.	(6) لا يمكنك تعديل أو إزالة أي عرض لبرنامج الخصم الفوري أثناء حملة ترويجية أو موسمية جارية.	